

武宣卷

廣西
民間
文學
作品
精選

廣西民族出版社

广西民间文学作品精选

武 宣 卷

广西民间文艺家协会编
广西民间文艺研究室

广西民族出版社

I 277.3

67/

1

广西民间文学作品精选·武宣卷

黄业初 主编

☆

广西民族出版社出版发行
广西南宁市益民印刷厂印刷

开本787×1092 1/32 12印张 240千字
1991年1月第1版 1991年1月第1次印刷

印数：1—4000册

ISBN 7-5363-1112-5/1·234

定价：4.80元

广西民间文学作品精选系列丛书

总 编 委

顾 问：钟敬文 贾 芝 李英敏 武剑青 蓝鸿恩
韦其麟 蓝怀昌 过 伟 蒙光朝 杨通山
陆 里 黄福林

总 编：农冠品 苏永勤

副 总 编：曹廷伟 苏长仙 方士杰 李肇隆 冯 艺

总 编 委：（按姓氏笔画排列）

方士杰 王其鹏 韦文俊 韦苏文 韦志彪

冯 艺 农学冠 农冠品 邢志萍 苏长仙

苏永勤 苏胜兴 吴 浩 欧志克 罗秀兴

周作秋 曹廷伟 黎浩邦 覃承勤 潘其旭

总编委会编辑室：

主 任：黎浩邦 覃承勤

副 主 任：邢志萍 韦苏文 欧志克

广西民间文学作品精选

武宣卷编委

- | | | | | |
|------|-----|-----|-----|-----|
| 顾问： | 黄业初 | 陈振贵 | 张国贤 | 廖超明 |
| 主编： | 韦守德 | | | |
| 副主编： | 黄元介 | 覃洪猛 | | |
| 编委： | 江嵩伟 | 韦守德 | 覃洪猛 | 方向淳 |
| | 罗天义 | 韦矩模 | 覃乔荣 | 韦立青 |
| | 黄元介 | | | |
| 编辑： | 周松龄 | 陆云生 | | |

总 序

贾 芝

广西壮族自治区地处祖国西南边陲，是多民族聚居地区之一。有壮、汉、瑶、苗、侗、毛南、仫佬、仡佬、水、彝、回、京等12个民族，民间文学异常丰富。“桂林山水甲天下，阳朔山水甲桂林。”广西那奇丽的山川秀色，令人心醉神驰；广西更是被誉为歌仙刘三姐的故乡，鱼峰山的中秋歌会，夜间柳江飘灯，令人留连忘返。解放初期，我到柳城参加土改，临走时老乡在大榕树下以歌声和泪花送别。壮族每年逢歌节，许多地方都有歌墟；平日也随处可以对歌或以二声部的“欢”集体对唱自娱；岩仰、田阳等地的歌墟，有几万人之多，人们盘古论今，男女对答，甚至几天几夜歌声不绝，尤为壮观。看来歌海之称名不虚传，《中国民间文学三套集成》的编纂出版中，广西首先推出《中国歌谣集成广西卷》作为国家卷的第一本，也不是没有缘由的了。

在人类社会的漫长历史中，人民群众的口头文学从来都是文学发展的源头；在进入阶级社会之后，它又成为被剥削和被压迫者的文学。这种以口耳相传和演唱为特点，或者诗、歌、舞三位一体的文学艺术，不识字的人或者没有文字的民族，都能参与创作和表演，施展文艺创作才能并分享其艺术的美。伟大的诗人、作家是一个民族的骄傲和杰出的代表，然而他们也正是吃人民奶汁成长的；而且不要忘记，

就在人民中也有荷马式的民间艺人和刘三姐那样的歌手。广西各族人民所创造的丰富的民间文学遗产和能诗善歌的习俗，足以印证和说明这种历史状况。

纵观这些民族的民间文学，广泛记录了他们远古以来生息繁衍的自然环境、历史变迁，不同的民族习俗、伦理道德和宗教信仰，表现了人们的悲苦和欢乐，理想和愿望，并且充沛地反映了反抗侵略压迫的斗争和爱国主义激情；在艺术上也有其独特的创造和技巧。例如侗族保留有原始部落社会的“款”及讲“款”仪式；侗族及其它一些民族至今还有“神判”的风俗；不仅壮族有著名的歌墟可与甘肃莲花山的“花儿”会媲美，侗族有“行歌坐月”，瑶族有“坐歌堂”，苗族有龙舟节的“飞歌”；也有不会对歌就不能成婚的习俗。到金秀大瑶山我还遇到瑶族女歌手们集体对歌和以茶和歌热情待客的动人景象。壮族有它所特有的“勒脚歌”、“嘹歌”等山歌形式；瑶族、六甲人有“细声歌”；侗族则是一个音乐异常发达的民族，有内容不同的多声部合唱的“大歌”，有男女边唱边舞的“多耶”，有歌手自弹自唱的“琵琶歌”等等。1980年我在三江遇到侗族歌手吴仲儒，他在侗族鼓楼里弹唱《哭周总理》，边弹边落泪；他曾到山那边湖南地区弹唱，很受欢迎。1986年，我们与国际著名民间文学家芬兰劳里·航柯先生共同组织了中芬广西三江侗族民间文学联合调查，通过航柯教授主编的北欧民间文学《通讯》中国专号，侗族民间文学由此走向世界。这也是广西民间文学工作者努力的成就，一个新的里程碑。广西的著名歌手如黄三弟、圈郎桥、吴居敬等，都是掌握了民间诗学的即兴诗人，许多群众也都有即兴歌唱的做诗才能，不能不令人折

服。神话、传说、长篇叙事诗较早记录的有壮族的《布伯》、《布洛陀》，苗族的《哈迈》，侗族的《珠郎与娘美》；近几年有《嘹歌》中的《唱离乱》和《马骨胡之歌》，布努瑶的《密洛陀》，侗族的远祖歌《嘎茫莽道时嘉》等等。还有各种民间故事、传说、寓言等不同形式的作品，在广西各民族中自然也是极其丰富的，这只是浏览一下民间文学三套集成目前已编印的县卷资料本，就会令人感到欣慰，其数量与歌不相上下。就如世界闻名的《灰姑娘》故事，首先用文字记载在唐朝人段成式的《酉阳杂俎》的《叶限》故事里，其标名就是从广西人李士元那里收集到的。而《莫一大王》故事，追源求溯，可以看到是夜郎《竹王》故事的流衍。而现在流传的《布洛陀》神话，其流行地域，可包括到今广西、贵州、云南三省的壮族、布依族、水族。闻一多先生有名的《伏羲考》里共引用四十九例故事，其中十九个是在广西搜集到的，而《百鸟衣》故事经壮族诗人韦其麟用叙事诗再创作，已翻译到外国传播，走进世界文学之行列。至于侬智高的传说，太平天国、抗法战争的传说以至韦拔群、红军的传说，还有花山崖画和各种风物传说及各种类型的民间故事，给我们展示了广西民间文化艺术的一个长长的画廊。肖甘牛记录的与壮族民间工艺相联系的《一幅壮锦》是解放初期就引起注意的，后来他的苗族故事《灯花》，经日本君岛久子先生翻译传到日本后，还引发了一段佳话。

广西从六十年代成立了民研会，工作一直走在前列，出版了不少广西各族民间文学资料集和论著，还编写了壮族、瑶族、毛南族及其它民族的文学史。

近十年来在十一届三中全会的改革和开放的正确路线指引下，我国民间文学的搜集、整理和研究进入大繁荣、大发展的时期。1984年，文化部、国家民委和中国民间文艺家协会联合下达808号文件，发起编纂中国民间文学三套集成，并为此而开展了全国民间文学普查。广西的民间文学普查和《集成》编辑工作也有很大发展。如果回顾一下，从三十年代到抗日时期，仅仅出的《广西特种部族歌谣》（陈志良）等寥寥几本集子已引人注目，同今日的成果相媲，确是不可同日而语了。三千多个专业工作者参加了普查和《集成》的编辑工作，基层的文化工作者更是难以计数。全自治区13个地、市，85个县（市）都进行了比较深入的普查采录工作。截至最近，据统计已经编印了歌谣资料115册，约2000万字；故事资料76册，约1800万字；谚语61册，约180万字；共252册，约计3980万字。这不包括已搜集到手而尚在编选的很多资料。《中国歌谣集成广西卷》就是在各地、市、县搜集的2000万字歌谣资料和以往历年搜集的1000多万字歌谣资料的基础上编选的。广西的故事卷和谚语卷，目前也正在加紧编选。

我们今天所以能够获得这样巨大的成绩，既出作品，又出人才，还不断产生研究成果，首先应归功于自治区各级党和政府的领导，他们重视三套《集成》工作，把它视为弘扬民族文化，建设社会主义精神文明的一项巨大工程。广西有一批卓越的民间文艺家和广大基层文化工作者起了先锋作用。

现在广西除了编辑三套《集成》国家卷，还要公开出版广西地、市、县《民间文学作品精选》系列丛书，这无疑是

一件大好事。我们在南宁看到民协广西分会《集成》办公室收到的三套集成县卷资料本，错落有致，琳琅满目，一种收获的喜悦和满足油然而生。这是自治区各民族民间文学蕴藏普查的成果，它凝聚着广西民间文学工作者的心血和汗水。然而，如何保存和使它发挥作用，还是一项很艰巨的工作。我们常常想，怎样使这些遍及全国近三千个县的可贵的资料活起来呢？这是一个值得思考的问题。

我们一直重视县卷资料本，因为它既是编好《中国民间文学三套集成》的保证，也是一切选本和研究工作的基础。我也一再强调过首先要编好县卷资料本，也主张出版各县的选本，作为群众文学读物在当地推广，为建设精神文明服务，同时广泛发挥地方性的民间文学作品的多种功能，例如供应旅游群众和客人的需求，如同一幅幅的导游图，例如作为科研资料，只出版内部资料本，显然也达不到交流推广。近几年有些省、区相继出版本省（区）地、市民间文学丛书，或按民族编选的系列丛书，显示了各省、区和地方的民间文学特点，大概也是由于仅仅在内部县卷资料本的基础上出版三套《中国民间文学集成》不免有所缺陷的缘故。我认为，如果全国公开出版一套近三千卷的县卷选本系列丛书，与国家卷的《中国民间文学集成》（三套）相辅相成，更能体现集中国民间文学之大成的意义，自非字数有限的国家卷精选本所能代替，其中也包罗在观察和研究民族民间文化的发展上某些不可超越的历史内容。

因此，广西率先出版地、市、县《民间文学作品精选》系列丛书，是迈出探索性的一步，是一个创举。

广西的同志要我为这套系列丛书写序，不揣浅陋，略述

观感，并借此说一点意见和希望，表示衷心的祝贺！

一九九一年三月一日初稿

三月十一日改稿

前 言

近几年来，随着党的文艺政策的逐步落实，我县文化部门在有关部门的协作下，组织了民间文学工作的专门队伍，依靠社会力量，对面临着有失传危险的民间口头文学进行抢救，开展大普查，并在搜集到的大量民间文学资料中，精选出部分作品，编辑了《广西民间文学作品精选武宣卷》一书。此书分三部份：

第一部分是民间故事，其中包含名人传说、乡土风情、历代农民起义斗争故事、生活故事以及爱情故事等。如《伏羲和芝妹》、《百日夫妻》、《独齿王的传说》、《洪秀全三访肖朝贵》、《八仙寨》、《五马拦江》等篇，都是我县各族人民一代一代口头流传下来的故事传说。神话故事讲述古代人对自然现象一种天真的解释和美丽的向往；古代近代英雄人物的故事，每个故事有开头有结尾，有较完整的故事情节，内容比较健康有益，语言比较朴实自然、风趣幽默，表现了民族文化艺术的特色，博得广大人民群众的喜悦。

第二部分是民间歌谣，其中包含时政、生活、劳动、风俗礼仪、恋爱、交友等人民群众喜闻乐唱的民歌民谣。这些歌谣，是劳动人民抒情言志的口头诗歌。如《太平军正气歌》、《中秋农民起义歌》、《怀念烈士陈炳璋》、《抗日战争歌》、《劝世歌》、《三劝夫郎》等首，都是人民心声的自然流露，它反映旧时代劳动人民所过的悲惨生活和他们的斗

争，其中有抵抗外国侵略者的愤恨之歌，有对太平天国农民起义等英雄们的赞歌，有叙述劳动人民勤劳勇敢、艰苦创业、尊老爱幼、爱情忠贞的颂歌，有在封建制度剥削下劳动人民失去生活的权利和失去自由的悲歌，有妇女惨遭封建礼教残害凄苦的自述。内容丰富，情调优美，富于诗的意境，反复吟唱，情意无穷。

第三部分是民间谚语。其中包含时政、事理、修养、社交、生产、生活、自然气象等方面的内容。这些谚语富于哲理性和科学性，语言简练通俗，表意精当深刻，是劳动人民总结社会斗争、生产斗争多方面知识和经验，得出的结晶，它对帮助人们认识社会、历史、自然，对纯洁人们心灵、修炼道德、立身处世等有训诫教诲的作用。如“一手难遮住太阳”、“酒肉结交情不深”、“人多力量强，蚁多扛螳螂”、“人勤地无草，人懒肚不饱”等等，其内容积极健康，语言浅显易懂，被人们誉为“语言的珍珠”、“智慧的花朵”，一代一代流传下来。

在旧时代，劳动人民在政治上处于无权地位，在文化上也被剥夺了掌握文字的权利，他们的文学创作只能以口头互相流传。就我县壮族人民来说，他们语言词汇很丰富，所讲述的故事、吟唱的“壮欢”（山歌），要用汉语来表达，确实难处很多。但是，由于编辑人员精通壮汉两种语言，也有较深的文学修养，在他们的积极努力下，使这些民间口头文学终于得以问世。它的问世，对我县发展民间文学事业，弘扬民族文化无疑是一件大事，它有利于人们看到我县劳动人民在社会实践中用自己的聪明才智描绘一幅幅真实生动的历史画卷；有利于促进民族的文化交流，增进民族团结，提高

民族的自尊心、自信心和自豪感，推动社会主义民族文化和精神、物质两个文明建设。

我希望为搜集和编纂这本《精选》而付出辛勤劳动的文化工作者和民间艺人再接再厉，在为人民服务、为社会主义服务的大目标下团结起来，齐心协力为民族文化的振兴贡献自己更大的力量。

我没有为这本书的搜集和编写工作出什么大力，但编辑同志要我为这本书写个序，我就说了上面的话，有不对的地方，请专家学者和广大读者指正。

民间故事

陈振贵

1990年7月4日

目 录

总 序	贾 芝 (1)
前 言	陈振贵 (7)

第一辑

民间故事

一、神 话

伏羲和 芝妹 (壮族)	(3)
火烧东海	(9)

二、人物传说

独齿王的传说 (壮族)	(13)
独齿王 (汉族)	(22)
黎二姑 (壮族)	(27)
鲁班学艺 (壮族)	(30)
洪秀全智惩清兵	(35)
洪秀全三访肖朝贵	(37)
肖朝贵砸轿	(42)
李文茂初会韦祖芬	(45)

三、史事传说

大藤峡上鹅吃谷	(50)
火烧百隘	(53)

火烧寿宁寺·····	(57)
红头军圩·····	(59)
天军女杰智胜清兵·····	(63)
飞虎队·····	(66)
红石之战·····	(69)
父女除恶魔·····	(72)
关门打狗·····	(75)

四、地方传说

八仙寨(壮族)·····	(78)
大藤峡·····	(82)
寡妇塘·····	(85)
大定塘·····	(90)
金银洞·····	(94)
五马拦江·····	(96)
双鱼山(壮族)·····	(98)
鸡公塔·····	(100)
望郎山(壮族)·····	(107)

五、风俗传说

“三月三”吃黑米饭的由来·····	(109)
-------------------	---------

六、幻想故事

达架(壮族)·····	(112)
百日夫妻(壮族)·····	(128)
林香钓鱼(壮族)·····	(145)

- 打柴郎和蛤蚧(壮族)..... (151)
- 一块干海石(壮族)..... (155)
- 龙师与火帝(壮族)..... (159)
- 忍气生财(壮族)..... (167)
- 兄弟除妖(壮族)..... (171)
- 神 医..... (174)

七、机智人物故事

- 兄弟登科(壮族)..... (177)
- 王才女与陈先生(壮族)..... (184)
- 甘罗幼年的故事..... (187)
- 船家姑娘与秀才(壮族)..... (191)
- “妈”先过河..... (193)
- 神童三副对联的故事..... (195)

八、生活故事

- 大鹏鸟与贪婪财主(壮族)..... (198)
- 取金记..... (200)
- “两天”气财主..... (204)
- 看牛娃..... (207)
- 一笔财宝(壮族)..... (210)
- 子规鸟..... (212)
- 道公遇鬼..... (215)
- 道公怕鬼..... (219)
- “文秀才”的故事..... (221)